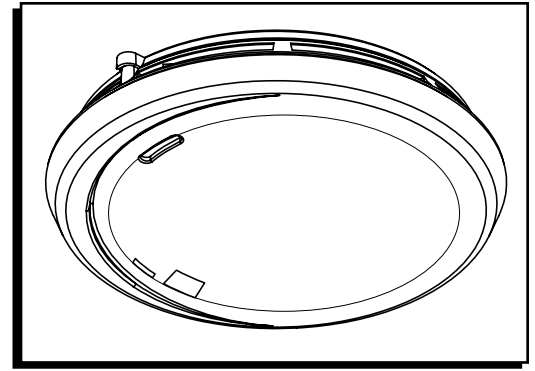


ULINE H-9471

SMOKE AND CARBON MONOXIDE DETECTOR, AA BATTERY

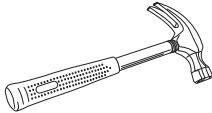
1-800-295-5510
uline.ca



TOOLS NEEDED



Pencil



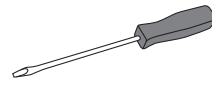
Hammer



Drill



3/16" Drill Bit



Flathead Screwdriver

INSTALLATION



NOTE: This combination smoke/CO detector was designed to be mounted on the ceiling or wall. It is not a tabletop device.

Find the pair of self-adhesive labels included with this smoke/CO detector. On each label, write in the phone numbers of emergency responder (like 911) and a qualified appliance technician. Place one label near the smoke/CO detector and the other label in the fresh air location that user plans to go if the detector sounds.

WARNING

Actuation of your CO alarm indicates the presence of carbon monoxide (CO) which can KILL YOU.

- If the alarm signal sounds:
1. Operate the Test/Silence button
 2. Call your emergency services, the department or 911. Write down the number here.
 3. Immediately move to fresh air -- outdoors or by an open door or window. Do a head count to check that all persons are accounted for. Do not re-enter the premises, or move away from the open door or window until the emergency services responder has arrived, the premises have been aired out, and your CO alarm remains in its normal condition.
 4. After following steps 1-3, if your alarm reactivates within a 24-hour period, repeat steps 1-3 and call a qualified appliance technician to investigate for sources of CO from fuel burning equipment. If problems are identified during this inspection, have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturer's instructions, or contact the manufacturer directly, for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not, and have not been, operating in an attached garage or adjacent to the residence. Write down the technician's phone number here.



CAUTION! Do not connect this unit to any other detector or auxiliary device. It is a single-station unit that cannot be linked to other devices. Connecting anything else to this unit may prevent it from working properly.

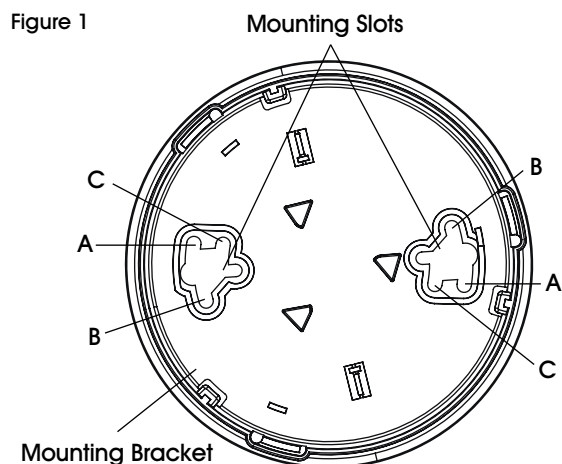


CAUTION! Do not install this unit over an electrical junction box. Air currents around junction boxes can prevent smoke from reaching the sensing chamber and prevent the unit from alarming. Only AC-powered units are intended for installation over junction boxes.

1. If locking the smoke/CO detector to the mounting bracket, please read the "Locking Feature (Optional)" section.

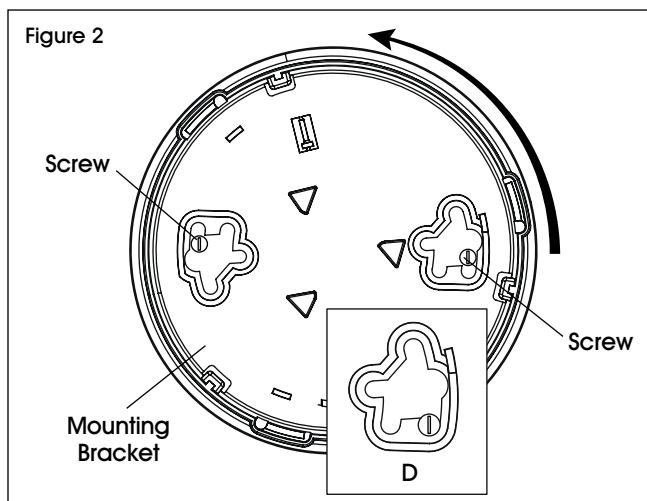
2. Hold base firmly and twist the mounting bracket counterclockwise to separate it from the unit.
3. Hold the mounting bracket against the ceiling (or wall) so the two clusters of universal mounting slots are aligned approximately at the 9 o'clock and 3 o'clock positions. (See Figure 1) Choose one of the three sets of slots shown, A, B or C, and trace around one of the sets with a pencil. Be sure to choose a top and bottom slot on opposite sides to rotate the universal mounting bracket into position later. This will make it easier in the future to remove the mounting bracket without completely removing the screws.

Figure 1



INSTALLATION CONTINUED

4. Set the unit where it won't get covered with dust when drilling the mounting holes.
5. Using a 3/16" drill bit, drill a hole through each pencil mark.
6. Insert the plastic screw anchors (included) into the holes. Tap the screw anchors gently with a hammer, if necessary, until they are flush with the ceiling or wall.
7. Install the screws but do not tighten completely. Attach the mounting bracket by aligning the screws in the open portion of the universal mounting slots and rotating the bracket into place. (See Figure 2) Tighten the screws until they are snug to secure the bracket (D). Do not overtighten.

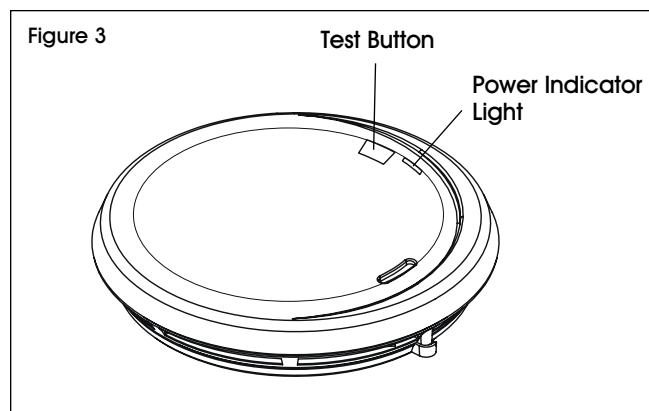


8. Install the batteries (included). Open battery door. Match terminals on the ends of each battery with the terminals on the unit. Match "+" to "+" and "-" to "-". Push the batteries in until they snap securely and cannot be shaken loose. If the batteries are not snapped in completely, the unit cannot receive battery power.



NOTE: After activating the battery, the power indicator light may flash. (See Figure 3) If the unit alarms, the light will blink rapidly, and the horn will repeatedly sound three beeps, pause, three beeps. Once the smoke/CO detector is on the bracket, rotate it to adjust the alignment.

9. Press the test button to test the smoke/CO detector. (See Figure 3)



LOCKING FEATURE (OPTIONAL)

1. The optional locking feature is designed to prevent unauthorized removal of the detector. It is not necessary to activate the lock in single-family households where unauthorized detector removal is not a concern.
2. The feature uses a locking pin, which is molded into the mounting bracket. Remove locking pin by using needle-nose pliers or a utility knife.

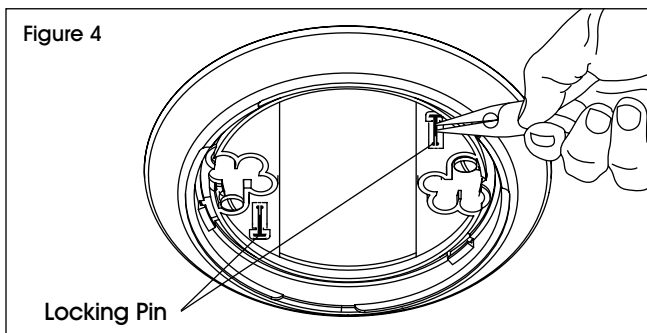


IMPORTANT! To permanently remove the locking pin, insert a flathead screwdriver between the locking pin and the lock and pry the pin out of the lock.

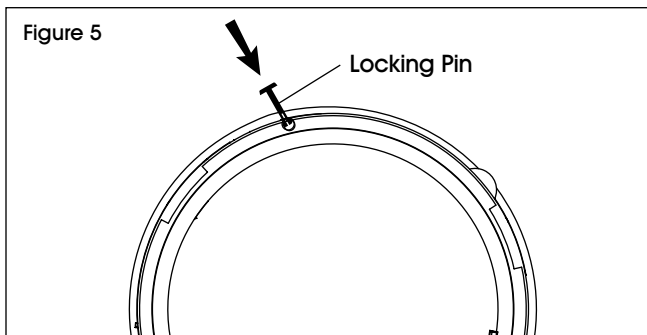
INSTALLATION CONTINUED

LOCKING THE MOUNTING BRACKET

1. Using needle-nose pliers, detach the locking pin from the mounting bracket. (See Figure 4)



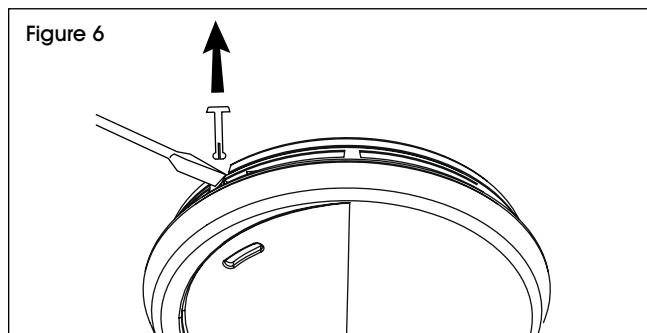
2. Insert the locking pin through the hole on the back of the smoke/CO detector. (See Figure 5)



3. When attaching the smoke/CO detector to the mounting bracket, the locking pin's head will fit into a notch on the bracket.

UNLOCKING THE MOUNTING BRACKET

1. Insert a flathead screwdriver between the mounting bracket and the locking pin. (See Figure 6)



2. Pry the smoke/CO detector away from the bracket by pushing up the screwdriver and turning the smoke/CO detector counterclockwise at the same time.

ULINE

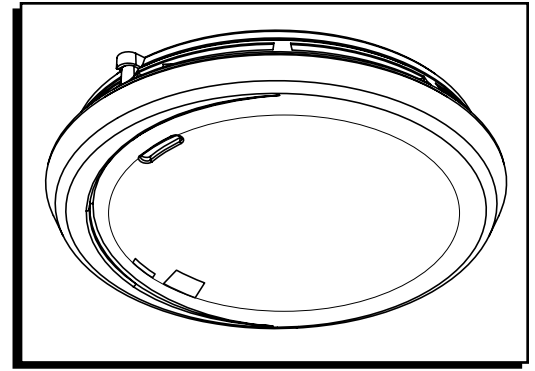
1-800-295-5510
uline.ca

ULINE H-9471

1-800-295-5510

uline.ca

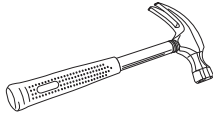
DETECTOR DE HUMO Y MONÓXIDO DE CARBONO, BATERÍA AA



HERRAMIENTAS NECESARIAS



Lápiz



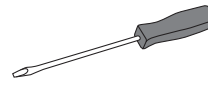
Martillo



Taladro



Broca de 3/16"



Desarmador Plano

INSTALACIÓN



NOTA: Este detector con combinación de humo/CO está diseñado para ser instalado en el techo o pared. No es un dispositivo de mesa.

Busque el par de etiquetas autoadhesivas incluidas con este detector de humo/CO. En cada etiqueta, escriba los números de emergencias (como 911) y de un técnico especializado en electrodomésticos. Pegue una etiqueta cerca del detector de humo/CO y la otra en la ubicación de aire fresco donde el usuario planea ir si el detector sonara.

⚠ WARNING

Actuation of your CO alarm indicates the presence of carbon monoxide (CO) which can KILL YOU.

If the alarm signal sounds:
1. Operate the Test/Silence button
2. Call your emergency services, the department or 911.
Write down the number here.

3. Immediately move to fresh air -- outdoors or by an open door or window. Do a head count to check that all persons are accounted for. Do not re-enter the premises, or move away from the open door or window until the emergency services responder has arrived, the premises have been aired out, and your CO alarm remains in its normal condition.

4. After following steps 1-3, if your alarm reactivates within a 24-hour period, repeat steps 1-3 and call a qualified appliance technician to investigate for sources of CO from fuel burning equipment. If problems are identified during this inspection have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturer's instructions, or contact the manufacturer directly, for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not, and have not been, operating in an attached garage or adjacent to the residence. Write down the technician's phone number here.

- Para separarlo de la unidad sostenga firmemente la base y gire el soporte de instalación en el sentido contrario a las manecillas del reloj.
- Sostenga el soporte de instalación contra el techo (o pared) de modo que los dos grupos de ranuras universales de instalación estén alineados aproximadamente en las posiciones de las 9 y las 3 en punto. (Vea Diagrama 1) Elija uno de los tres sets de ranuras que se muestran, A, B o C, y marque alrededor con un lápiz. Asegúrese de elegir una ranura superior e inferior en lados opuestos para girar después el soporte universal de instalación en su lugar. En el futuro, esto facilitará que retire el soporte de instalación sin retirar los tornillos por completo.



¡PRECAUCIÓN! No conecte esta unidad a otro detector o dispositivo auxiliar. Es una unidad independiente que no se debe unir a otros dispositivos. Conectar algo a esta unidad puede impedir que funcione correctamente.

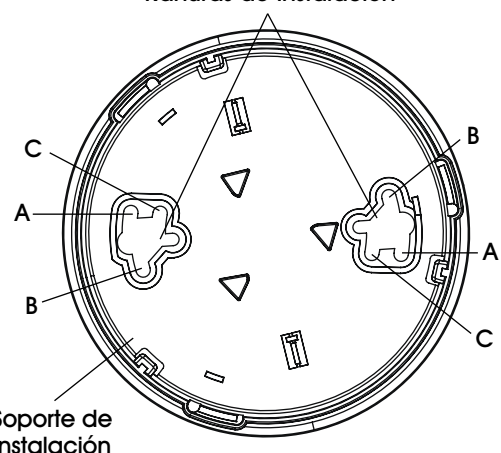


¡PRECAUCIÓN! No instale esta unidad sobre una caja de conexiones eléctricas. Las corrientes de aire alrededor de las cajas de conexiones pueden evitar que el humo alcance la cámara del sensor impidiendo que se active la alarma. Solo las unidades de corriente alterna están diseñadas para ser instaladas sobre una caja de conexiones.

- Si bloquea el detector de humo/CO en el soporte de instalación, lea la sección "Función de Bloqueo (Opcional)".

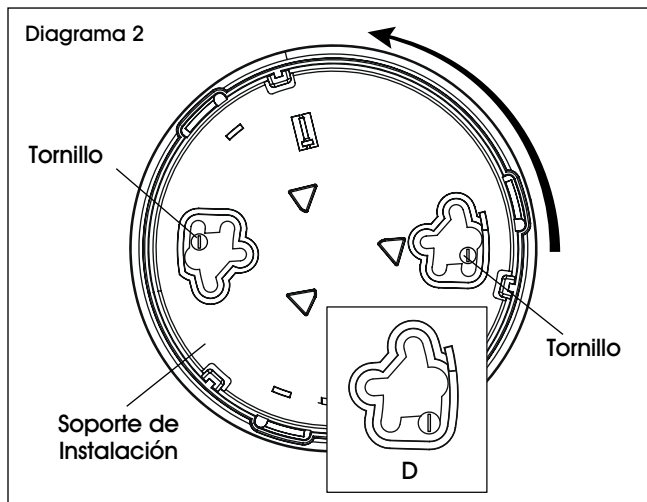
Diagrama 1

Ranuras de Instalación



CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN

- Coloque la unidad donde no se cubra con el polvo cuando taladre los orificios.
- Utilice una broca de 3/16", perforo un orificio en cada marca del lápiz.
- Inserte los taquetes de plástico (incluidos) en los orificios. Si fuera necesario, golpee ligeramente los taquetes con un martillo, hasta que queden a ras del techo o pared.
- Instale los tornillos, pero sin apretar por completo. Fije el soporte de instalación alineando los tornillos en la abertura de las ranuras universales de instalación y girando el soporte en su lugar. (Vea Diagrama 2) Apriete los tornillos hasta que queden ajustados para asegurar el soporte (D). No apriete demasiado.

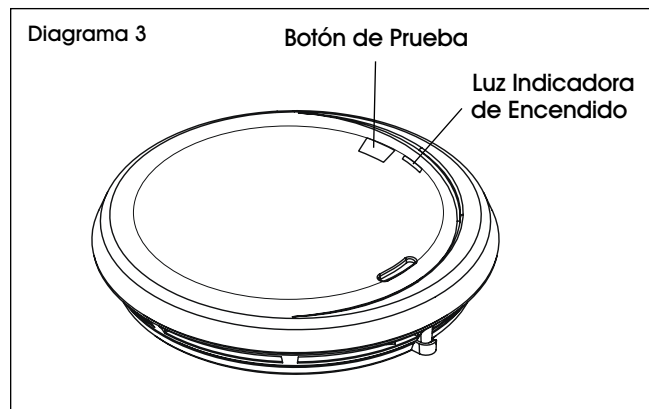


- Coloque las baterías (incluidas). Abra la puerta de las baterías. Haga coincidir los extremos de las terminales de cada batería con las terminales de la unidad. Haga coincidir "+" con "+" y "-" con "-". Presione las baterías hasta que queden fijas y no se suelten. Si las baterías no quedan fijas por completo, la unidad no recibirá la corriente.



NOTA: Después de activar las baterías puede parpadear la luz del indicador de encendido. (Vea Diagrama 3) Si se activa la alarma de la unidad, la luz parpadeará rápidamente y sonará emitiendo tres sonidos, pausa, tres sonidos. Cuando el detector de humo/CO esté en el soporte, gírelo para alinearlos.

- Presione el botón de prueba del detector de humo/CO. (Vea Diagrama 3)



FUNCIÓN DE BLOQUEO (OPCIONAL)

- La función de bloqueo opcional está diseñada para evitar que se retire el detector sin autorización. No es necesario activar el bloqueo en hogares unifamiliares donde la remoción no autorizada del detector no sea un problema.
- La función usa un pasador de bloqueo, el cuál está integrado en el soporte de instalación. Retire el pasador de bloqueo utilizando unas pinzas de punta o una navaja utilitaria.

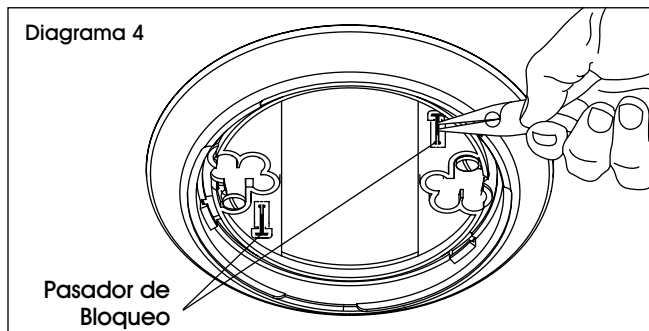


¡IMPORTANTE! Para retirar el pasador de bloqueo de manera permanente, inserte un desarmador plano entre el pasador y el seguro y separe el pasador haciendo palanca.

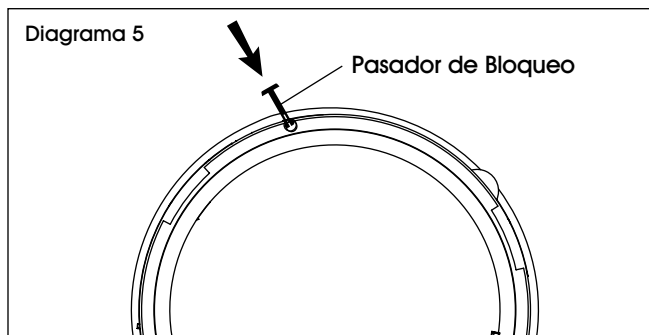
CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN

BLOQUEAR EL SOPORTE DE INSTALACIÓN

1. Despegue el pasador de bloqueo del soporte de instalación usando unas pinzas de punta. (Vea Diagrama 4)



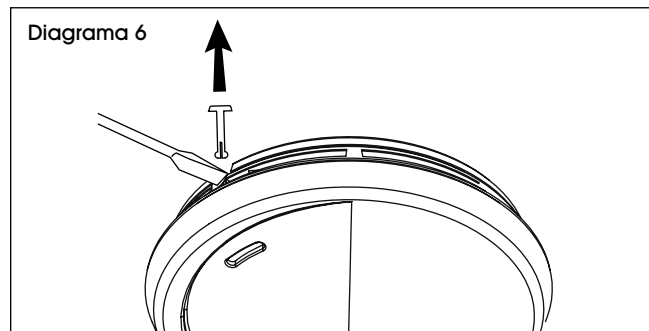
2. Inserte el pasador de bloqueo a través del orificio en la parte posterior del detector de humo/CO. (Vea Diagrama 5)



3. Cuando fije el detector de humo/CO en el soporte de instalación, la cabeza del pasador de bloqueo cabrá en la muesca del soporte.

DESBLOQUEAR EL SOPORTE DE INSTALACIÓN

1. Inserte un desarmador plano entre el soporte de instalación y el pasador de bloqueo. (Vea Diagrama 6)



2. Saque el soporte del detector de humo/CO haciendo palanca al levantar el desarmador y al mismo tiempo girando el detector de humo/CO en el sentido opuesto a las manecillas del reloj.

ULINE

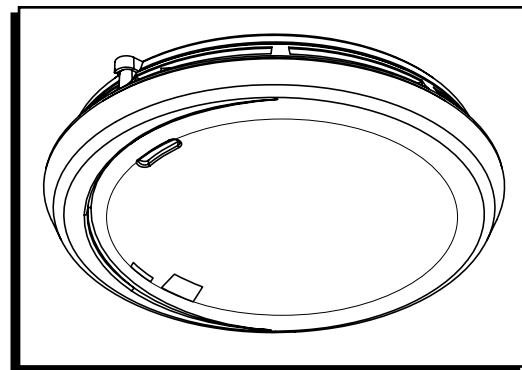
1-800-295-5510
uline.ca

ULINE H-9471

DÉTECTEUR DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE – PILE AA

1-800-295-5510

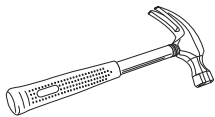
uline.ca



OUTILS REQUIS



Crayon



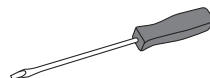
Marteau



Perceuse



Mèche de
perceuse de
3/16 po



Tournevis à tête plate

INSTALLATION



REMARQUE : Ce détecteur de fumée/CO a été conçu pour être installé au mur ou au plafond. Ceci n'est pas un dispositif de table.

Repérez la paire d'étiquettes autocollantes fournie avec ce détecteur de fumée/CO. Sur chaque étiquette, inscrivez les numéros de téléphone d'un intervenant d'urgence (tel que le 911) et d'un technicien qualifié en électroménager. Placez une étiquette près du détecteur de fumée/CO et l'autre étiquette à l'endroit où l'utilisateur prévoit de se rendre si le détecteur se déclenche.

⚠ WARNING

Actuation of your CO alarm indicates the presence of carbon monoxide (CO) which can KILL YOU.

If the alarm signal sounds:
1. Operate the Test/Silence button
2. Call your emergency services, the department or 911.
Write down the number here.

3. Immediately move to fresh air – outdoors or by an open door or window. Do a head count to check that all persons are accounted for. Do not re-enter the premises, or move away from the open door or window until the emergency services responder has arrived, the premises have been aired out, and your CO alarm remains in its normal condition.

4. After following steps 1-3, if your alarm reactivates within a 24-hour period, repeat steps 1-3 and call a qualified appliance technician to investigate for sources of CO from fuel burning equipment. If problems are identified during this inspection have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturer's instructions, or contact the manufacturer directly, for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not, and have not been, operating in an attached garage or adjacent to the residence. Write down the technician's phone number here.

2. Tenez fermement la base et tournez le support de fixation dans le sens antihoraire pour le séparer de l'appareil.
3. Maintenez le support de fixation contre le plafond (ou le mur) de sorte que les deux groupes de fentes de fixation universelles soient alignés approximativement aux positions de 9 h et 3 h. (Voir Figure 1) Choisissez l'un des trois ensembles de fentes illustrés, A, B ou C, et tracez autour de l'ensemble avec un crayon. Veillez à choisir une fente supérieure et une fente inférieure sur les côtés opposés pour positionner ultérieurement le support de fixation universel. Il sera ainsi plus facile à l'avenir de retirer le support de fixation sans enlever complètement les vis.



MISE EN GARDE! Il ne faut en aucun cas relier cet appareil à un autre détecteur ou à tout autre dispositif auxiliaire. Ceci est un appareil monoposte qui ne peut être relié à d'autres dispositifs. Le fait de le relier à d'autres appareils pourrait nuire à son bon fonctionnement.

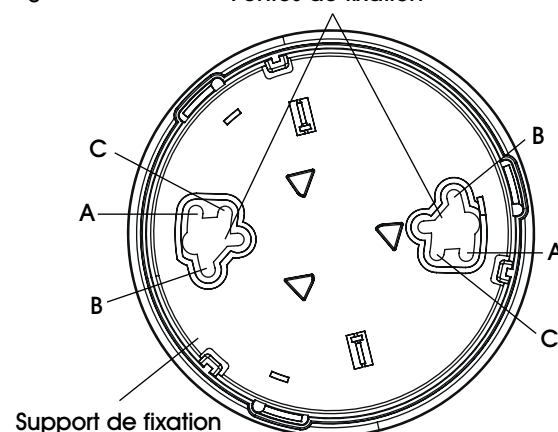


MISE EN GARDE! N'installez pas cet appareil au-dessus d'une boîte de jonction électrique. Les courants d'air autour des boîtes de jonction pourraient empêcher la fumée d'atteindre la chambre de détection et ainsi nuire au fonctionnement de l'alarme. Seuls les appareils alimentés en courant alternatif sont conçus pour être installés au-dessus des boîtes de jonction.

1. Si vous souhaitez verrouiller le détecteur de fumée/CO sur le support de fixation, veuillez lire la section « Dispositif de verrouillage (optionnel) ».

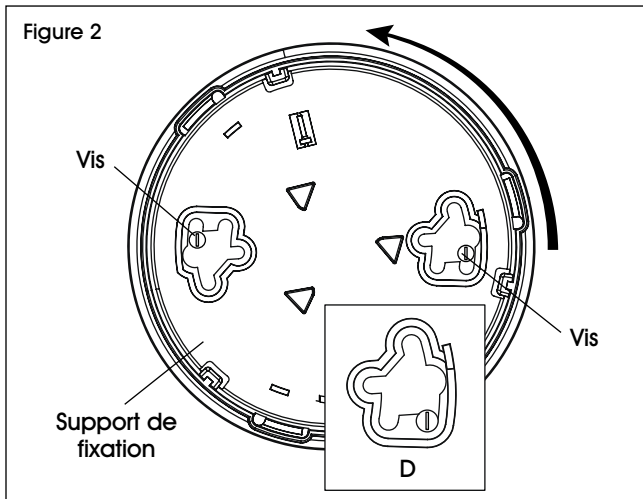
Figure 1

Fentes de fixation



INSTALLATION SUITE

- Placez l'appareil à l'abri de la poussière lorsque vous percerez les trous.
- Percez un trou aux emplacements marqués avec une mèche de perceuse de 3/16 po.
- Insérez les ancrages à vis en plastique (inclus) dans les trous. Enfoncez-les avec précaution au ras du mur ou du plafond en vous servant d'un marteau au besoin.
- Insérez les vis mais ne les serrez pas complètement. Fixez le support de fixation en alignant les vis sur l'ouverture des fentes de fixation universelles et en faisant tourner le support en place. (Voir Figure 2) Serrez les vis jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées pour fixer le support (D). Ne serrez pas excessivement.

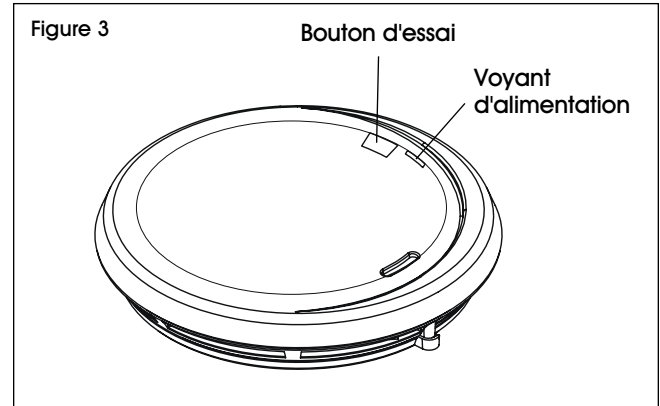


- Installez les piles (incluses). Ouvrez le couvercle des piles. Faites correspondre les bornes des extrémités de chaque pile avec les bornes de l'appareil. Faites correspondre « + » avec « + » et « - » avec « - ». Poussez les piles jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent solidement et qu'elles ne puissent pas se détacher. L'appareil ne sera pas alimenté en courant si les piles ne sont pas enclenchées correctement.



REMARQUE : Après l'activation des piles, le voyant d'alimentation peut clignoter. (Voir Figure 3) Si l'appareil se déclenche, le voyant clignote rapidement et le signal sonore émet trois bips, une pause et encore trois bips. Une fois le détecteur de fumée/CO sur le support, faites-le pivoter pour régler l'alignement.

- Appuyez sur le bouton d'essai pour effectuer un essai du détecteur de fumée/CO. (Voir Figure 3)



DISPOSITIF DE VERROUILLAGE (OPTIONNEL)

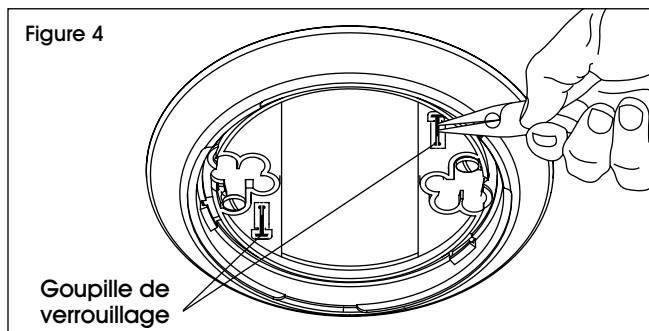
- Le dispositif de verrouillage optionnel est conçu pour décourager tout retrait non autorisé du détecteur. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le dispositif dans les maisons unifamiliales où le retrait non autorisé du détecteur n'est pas un problème.
- Le dispositif utilise une goupille de verrouillage moulée dans le support de fixation. Retirez la goupille de verrouillage avec une pince à bec effilé ou un couteau universel.



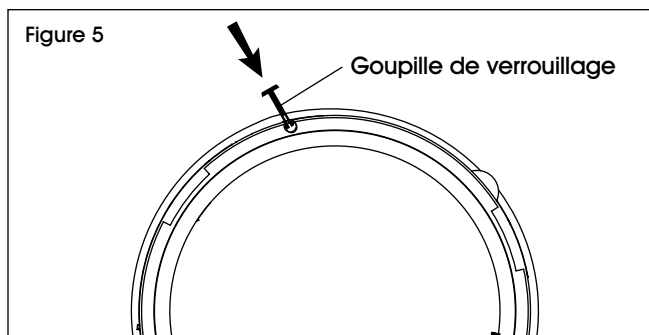
IMPORTANT! Pour retirer la goupille de verrouillage de manière permanente, insérez un tournevis à tête plate entre la goupille de verrouillage et le verrou et retirez la goupille du verrou.

VERROUILLAGE DU SUPPORT DE FIXATION

1. Détachez la goupille de verrouillage du support de fixation avec une pince à bec effilé. (Voir Figure 4)



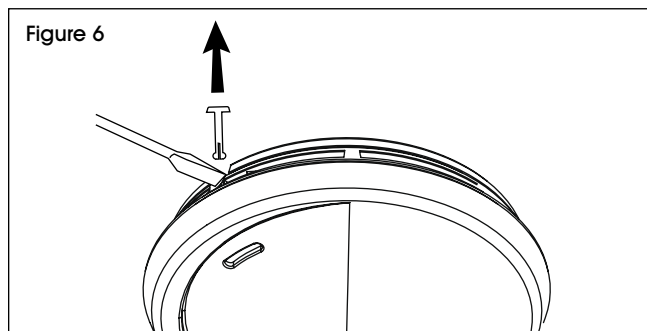
2. Insérez la goupille de verrouillage dans le trou situé à l'arrière du détecteur de fumée/CO. (Voir Figure 5)



3. Lorsque vous fixez le détecteur de fumée/CO au support de fixation, la tête de la goupille de verrouillage s'insère dans une encoche du support.

DÉVERROUILLAGE DU SUPPORT DE FIXATION

1. Insérez un tournevis à tête plate entre le support de fixation et la goupille de verrouillage. (Voir Figure 6)



2. Retirez le détecteur de fumée/CO de son support en poussant le tournevis vers le haut tout en tournant le détecteur de fumée/CO dans le sens antihoraire.